

## Сообщение, полученное от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в отношении его политики в области обращения с плутонием

### **Заявления об обращении с плутонием и с высокообогащенным ураном**

1. Генеральный директор получил от Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при МАГАТЭ вербальную ноту от 17 июня 2013 года, в приложениях к которой в соответствии с обязательством его правительства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием (содержащихся в документе INFCIRC/549<sup>1</sup> от 30 марта 1998 года и далее именуемых “Руководящие принципы”) и согласно приложениям В и С этих Руководящих принципов оно представляет ежегодные данные о своих запасах гражданского необлученного плутония и об оценочных количествах плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, по состоянию на 31 декабря 2012 года.
2. Правительство Соединенного Королевства приводит также ежегодное заявление о своих запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана в гражданском ядерном топливном цикле по состоянию на 31 декабря 2012 года.
3. В свете просьб, выраженных правительством Соединенного Королевства в его вербальной ноте от 1 декабря 1997 года в отношении его политики в области обращения с плутонием (INFCIRC/549 от 30 марта 1998 года) и в его вербальной ноте от 17 июня 2013 года, вербальная нота и приложения к ней воспроизводятся для сведения всех государств-членов.

---

<sup>1</sup> Изменение к этому документу было выпущено 26 августа 2009 года (INFCIRC/549/Mod.1).

17 июня 2013 года

Нота №: 15/13

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций и международных организациях в Вене свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и имеет честь сослаться на свою вербальную ноту № 001/97 от 1 декабря 1997 года, к которой прилагаются Руководящие принципы, устанавливающие конкретные направления политики, которым правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии решило следовать в области обращения с плутонием.

Кроме того, в этом сообщении признаются чувствительный характер высокообогащенного урана и необходимость обращаться с запасами такого материала с тем же чувством ответственности, что и с плутонием, на который распространяются данные Руководящие принципы.

В соответствии с обязательством Соединенного Королевства в рамках Руководящих принципов обращения с плутонием ежегодно представлять информацию о своих национальных запасах гражданского необлученного плутония и плутония, содержащегося в отработавшем топливе гражданских реакторов, правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит данные о запасах Соединенного Королевства по состоянию на 31 декабря 2012 года. Они приводятся в соответствии с приложениями В и С этих Руководящих принципов. Правительство Соединенного Королевства в приложении к настоящей ноте приводит также заявление Соединенного Королевства о своих национальных запасах гражданского высокообогащенного урана и гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) по состоянию на 31 декабря 2012 года.

Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить настоящую ноту и приложение к ней для сведения всех государств-членов.

Постоянное представительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

[Печать]

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО  
КОРОЛЕВСТВА  
ВЕНА

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ПРИ ООН В ВЕНЕ

17 июня 2013 года

Уважаемый г-н Муроя,

**ДАННЫЕ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА О ГРАЖДАНСКОМ ПЛУТОНИИ И ВОУ  
ЗА 2012 ГОД**

К настоящему письму прилагаются данные Соединенного Королевства о гражданском плутонии и ВОУ по состоянию на 31 декабря 2012 года.

Будем признательны за опубликование этих данных в качестве очередного документа INFCIRC/549 Add.8.

С уважением

Джанин Диарден  
Атташе

Г-ну Нобухиро Мурое  
Директору Отдела операций С  
Департамента гарантий  
МАГАТЭ

## Ежегодные данные о запасах гражданского необлученного плутония

Суммарные данные по стране по состоянию на 31 декабря 2012 года

Соединенное Королевство. Ежегодные данные о запасах гражданского необлученного плутония

Суммарные данные по стране по состоянию на 31 декабря 2012 года	Тонны (Данные за предыдущий год указаны в скобках) Округлено до сотен кг плутония, количества менее 50 кг указаны без округления	
1. Необлученный выделенный плутоний в производственных хранилищах на заводах по переработке	116,1	(113,3)
2. Необлученный выделенный плутоний в процессе изготовления или производства и плутоний, содержащийся в необлученных промежуточных или незавершенных изделиях на заводах по производству топлива или других заводах по изготовлению или в других местах	1,2	(1,2)
3. Плутоний, содержащийся в необлученном МОХ-топливе или других готовых изделиях на площадках реакторов или в других местах	1,9	(2,3)
4. Необлученный выделенный плутоний, хранящийся в других местах	1,0	(1,4)
<b>Всего</b>	<b>120,2</b>	<b>(118,2)</b>
<b>Примечание:</b>		
i) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, принадлежащий иностранным владельцам	23,8	(27,9)
ii) плутоний в любой из форм, упомянутых в строках 1-4 выше, который хранится в местах нахождения в других странах и поэтому не учтен выше	0,9	(0,9)
iii) плутоний, учтенный в строках 1-4 выше, находящийся в процессе международной перевозки до прибытия в государство-получатель	0,0	(0)

**Оценочные количества плутония, содержащегося в облученном топливе гражданских реакторов**

<b>Суммарные данные по стране по состоянию на 31 декабря 2012 года</b>	<b>Тонны (Данные за предыдущий год указаны в скобках) Округлено до тысяч кг плутония, количества менее 500 кг указаны без округления</b>	
1. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на площадках гражданских реакторов	7	(8)
2. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе на заводах по переработке	24	(24)
3. Плутоний, содержащийся в отработавшем топливе в других местах	менее 500 кг	(менее 500 кг)

**Примечание:**

обращение с материалом, направляемым непосредственно на захоронение, потребует дополнительного рассмотрения после того, как соответствующие планы прямого захоронения приобретут конкретную форму.

**Определения:**

- строка 1: касается оценочных количеств плутония, который содержится в топливе, выгруженном из гражданских реакторов;
- строка 2: касается оценочных количеств плутония, который содержится в топливе, поступившем на заводы по переработке, но еще не переработанном.

**Соединенное Королевство. Ежегодные данные о запасах гражданского высокообогащенного урана (ВОУ)**

Суммарные данные по стране	На 31 декабря 2012 года (в скобках указаны данные за предыдущий год)	
1. ВОУ, хранящийся на заводах по обогащению	0 кг	0 кг
2. ВОУ на заводах по изготовлению или на других установках по переработке	343 кг	(346 кг)
3. ВОУ на площадках гражданских реакторов	0 кг	(0 кг)
4. ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов, заводов по обогащению, изготовлению и переработке (например в лабораториях, исследовательских центрах)	912 кг	(912 кг)
5. Облученный ВОУ на площадках гражданских реакторов	10 кг	(10 кг)
6. Облученный ВОУ в местах нахождения помимо площадок гражданских реакторов	131 кг	(131 кг)
<b>Всего</b>	<b>1396 кг</b>	<b>(1400 кг)</b>

Определение высокообогащенного урана (ВОУ) – уран с обогащением по урану-235 до 20% или выше.

**Ежегодные данные о запасах гражданского обедненного, природного и низкообогащенного урана (О/П/НОУ) в гражданском ядерном топливном цикле:**

**117 900 тонн** (111 800 тонн)

# Округлено до ближайшей сотни тонн